

**manuel de usuario  
manuel d'usager  
user's manual**

Indicadores de peso  
Indicateurs de poids  
Weight indicators

BR80 - BR90



REV.4



**PESAGE**  
diffusion  
BALANCES & PESAGE PRO  
www.pesagediffusion.fr

## 1. INTRODUCTION

- A/D résolution: 100.000
- A/D vitesse d'échantillonnage: 40 fois / seconde.
- Alimentation: 5 V dc; jusqu'aux 4 capteurs de chargement 350  $\Omega$ , 8 capteurs de chargement 700  $\Omega$ .
- Écran LED de 6 bits, digits de 20 mm.
- Résolution de l'écran sélectionnable:  
1 / 2 / 5 / 0,1 / 0,2 / 0,5 / 0,01 / 0,02 / 0,05 / 0,001 / 0,002 / 0,005 / ...
- Interface RS-232 de série. Interface RS-485 en option.
- Vitesse de transmission de données de sortie: 1200 / 2400 / 4800 / 9600 baudios.
- Alimentateur externe: 220V – 240V AC.
- Batterie interne rechargeable 6V dc.
- Température de fonctionnement: de 0°C jusqu'aux 40°C.
- Température de stockage: de -25°C jusqu'aux 55°C.
- Humidité relative:  $\leq$  85 % sans condensation.
- Dimensions: 220 mm (large) x 140 mm (haut) x 130 mm (profondeur)
- Poids approximatif: 2 kg.

## 2. FONCTIONS DU CLAVIER

- ☞ Arrêt rapide.
- ⓪ Allumer ou éteindre l'indicateur.
- Ⓜ Fonction de sélection pendant opération normale et configuration.
- ⌘ Fonction manuelle d'accumulation.
- Il déplace le digit allumé vers la droite pendant la configuration ou l'après établissement de tare.
- ← Il augmente le digit allumé pendant la configuration ou l'après établissement de tare.
- ↔ Écran de de zéro et établir point de de zéro ou entrer une valeur de tare.

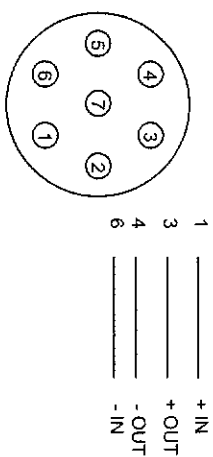
## 3. SYMBOLES DE L'ÉCRAN

- Ⓜ On applique la puissance principale à l'indicateur.
- ← On a taré un poids et l'écran montre son poids net.
- Ⓜ Capacité de la batterie intérieure à 30 %.
- 0← Écran de zéro.
- Auto La fonction automatique d'addition de poids est activée.
- ↔ Poids stable
- ⓪ L'unité de poids est lb.

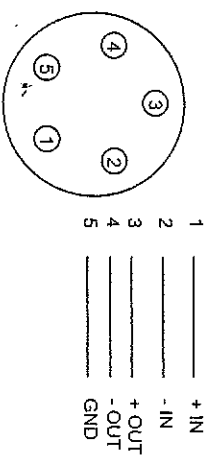
## 4. DESCRIPTION TECHNIQUE

### 4.1 Connexion des capteurs de chargement à l'indicateur.

#### 4.1.1 par la cheville de 7 pins



#### 4.1.2 par la cheville de 5 pins



### 4.2 RS-232 D-B 9

Pin 3: TXT Output

Pin 5: GND

### 4.3 Format de sortie continue des données ASCII RS-232

4.3.1 Direction de message: Adr=99

Le format de l'information ASCII est "X1, X2, X3, X4, X5, X6"

&lt;stx&gt; = X1, X2, X3, X4, X5, X6

X1, X2, X3, X4, X5, X6 sont des données de poids.

4.3.2 Direction de message: Adr=00

Le format de l'information ASCII est "X6, X5, X4, X3, X2, X1"

&lt;stx&gt; = X6, X5, X4, X3, X2, X1

X6, X5, X4, X3, X2, X1 sont des données de poids.

Si les poids est  kg, la sortie continue des données est "100.00"

4.3.3 Direction de message: Adr=1—98 sortie imprimante série

## 5. PUISSANCE

Quand elle sera éteinte pressez la touche  pour allumer l'indicateur. L'indicateur vérifiera le LED et la capacité de batterie sur l'écran  pendant 1,5 secondes.

Quand il sera allumé, pressez la touche  pendant 2 secondes et il montrera la capacité de la batterie  pendant 1,5 secondes et après l'indicateur sera éteint.

## 6. CONFIGURATION

Reliez les cellules de charge à l'indicateur et établissez les suivants paramètres de configuration.

Pas	Opération	Écran	Contenus
1	Pousser $\left[ \rightarrow \right]$ et simultanément	Autotest de [UEF 1.6] 0 jusqu'à 9 [0]	Quand il sera éteint, pressez $\left[ \rightarrow \right]$ pour l'allumer, vérification segments et écran. Attendez qu'il effectue tout l'essai. [UEF 1.6] édition n° 1,5 seconde.
2	Pousser $\left[ * \right]$ Pousser $\left[ * \right]$	CAL SP -SET-	Entrer la balance. Entrer au mode d'établir la configuration.
	Pousser $\left[ \rightarrow \right]$	d 1	A été choisi le nombre de divisions de la balance.
3	Pousser $\left[ \rightarrow \right]$ Pousser $\left[ \rightarrow \right]$	d 2 d 0,1	1 / 2 / 5 / 0,1 / 0,2 / 0,5 / 0,01 / 0,02 / 0,05 / 0,001 / 0,002 / 0,005 / ... Par exemple: d=0,1
4	Pousser $\left[ * \right]$ Pousser $\left[ \rightarrow \right]$ Pousser $\left[ \rightarrow \right]$ Pousser $\left[ \rightarrow \right]$ Pousser $\left[ \rightarrow \right]$	6000 000000 001000 002000 003000	Il établit F-S Déplacer le digit au bit de la droite. Par exemple: F-S=3000
5	Pousser $\left[ * \right]$ Pousser $\left[ \rightarrow \right]$ Pousser $\left[ \rightarrow \right]$ Pousser $\left[ \rightarrow \right]$ Pousser $\left[ \rightarrow \right]$	FL 10 FL 00 FL 10 FL 20 FL 30	Il établit le digit des paramètres de filtre: 00-99 L'écran sera mis à jour et filtrera de manière rapide puisque le paramètre de filtre a changé de 99-00.
	Pousser $\left[ \rightarrow \right]$		Par exemple: FL=30
6	Pousser $\left[ * \right]$ Pousser $\left[ \rightarrow \right]$ Pousser $\left[ \rightarrow \right]$ Pousser $\left[ \rightarrow \right]$	AUIP00 AUIP00 AUIP00 AUIP10	Il établit la fonction d'éteint automatique. AUIP=00 Désactiver la fonction d'éteint automatique. AUIP=01 Activer la fonction d'éteint automatique. digit express pour choisir la recherche de rang zéro (0-9): 1:0.4d 2:0.8d 3:1.2d 4:1.6d 5:2d 6:2.4d 7:2.8d 8:3.2d 9:3.6d Le digit décimal exprime l'élection de fixation de 0. Digit décimal=0 on n'établit pas zéro en commençant l'opération. Digit décimal>1 établit zéro en commençant l'opération 20% F-S. Par exemple: AUIP=10 (AUIP=10 quand il sort d'usine)
7	Pousser $\left[ * \right]$	Adr 00	Sortie continue: Adr=00
8	Pousser $\left[ * \right]$ Pousser $\left[ \rightarrow \right]$	b 2400 b 4800	Rapport de bauds: 1200 → 2400 → 4800 → 9600 Par exemple: b=4800
9	Pousser $\left[ * \right]$	0	Pousser pour confirmer des configurations et aller au menu de calibration.

\* Remarque: chaque pesée permet un temps d'accumulation. Accumulation rapprochée est permise quand la valeur montrée sera inférieure à 20 d.

## 7. CALIBRATION

Pas	Opération	Écran	Contenus
1	Pousser $\left[ * \right]$ Pousser $\left[ \rightarrow \right]$	CAL SP CAL 00	Entrer dans calibration. Balance à 0.
2	Pousser $\left[ * \right]$	----- 3000	Commencer une calibration zéro et espérer que la calibration finisse.
3	Carque el peso estándar para F-S sobre la plataforma. Pousser $\left[ * \right]$	----- 3000	Commencer une calibration zéro et espérer que la calibration finisse.

On doit effectuer la calibration une fois formés les paramètres.

Une fois pressée la touche  $\left[ * \right]$  trois fois pendant le calibrage ou la configuration l'indicateur apparaîtra. Pour voir les comptes A/D, Pousser la touche  $\left[ \rightarrow \right]$  quand il monte  $\left[ -Ad- \right]$  Pousser la touche  $\left[ * \right]$  pour revenir au mode antérieur.

### 8. ZÉRO

Quand le poids est stable, pousser la touche  $\left[ \rightarrow \right]$  pendant 2 secondes pour établir le point zéro et l'écran zéro, le LED de  $\left[ \rightarrow 0 \leftarrow \right]$  est allumé.

### 9. TARE

9.1 Tare numérique  
Pousser la touche  $\left[ \rightarrow \right]$  établir tare avec  $\left[ \rightarrow \right]$  et la touche  $\left[ \rightarrow \right]$  après Pousser la touche  $\left[ \rightarrow \right]$ . L'information dentée est tare. Le LED  $\left[ \rightarrow T \leftarrow \right]$  est allumé.

### 10. ADDITION DE POIDS MANUEL

Quand le poids sera stable, Pousser la touche  $\left[ \rightarrow \right]$  pour ajouter le poids actuel au poids total. Le nombre total d'additions sera montré au bout  $\left[ \rightarrow 12 \leftarrow \right]$  1,5 secondes.

### 11. ACCUMULATION DE MÉMOIRE AUTOMATIQUE

Sélection de la fonction d'accumulation manuelle/automatique (sélection de la fonction d'impression manuelle ou automatique). Sélection la balance animale, la retenue de valeur maximale et la fonction complèteuse.

Pas	Opération	Écran	Contenus
1	Pousser $\left[ * \right]$	0 12	Pour montrer les fois d'accumulation.
2	Pousser $\left[ * \right]$	AUI 0	La sélection d'accumulation manuelle/automatique AUI = 0, accumulation manuelle AUI = 1, accumulation et impression automatique quand on ajoutera le poids, l'indicateur [AUTO] sera allumé. AUI=2, on montre la valeur de mémoire automatique quand un poids sera ajouté. Valeurs stables accumulation et impression après une charge inférieure à 20d. L'indicateur [AUTO] sera allumé. AUI=3, méthode dynamique de poids. Avec un poids >20d : l'alarme sonne "du" et on montre la charge pendant 5 seconds. Quand on ajoutera une



Nous joignons un exemple d'impression:

Impression normale	Impression d'accumulation
No: 1 (numéro de série)	No:9 (numéro de série)
Gross: 3940 kg (poids brut)	W: 8225 kg (poids accumulé)
Tare: 2000 kg (poids tare)	
Net: 1940 kg (poids net)	

### **18. PRÉCAUTIONS**

- L'indicateur en utilisation doit être trouvé loin d'une source de chaleur.
- Non situé l'indicateur dans des emplacements avec poussière ou vibrants.
- Il ne peut pas utiliser capacité pleine. Le sur la charge elle n'est pas permise.
- Le maintenir éloigné de toute érosion chimique.
- Le rang de température de fonctionnement sera -10-50°C, l'humidité relative il n'est inférieur à 85%, sans aucun gaz corrompue dans l'air.
- Ne pas renverser jamais de l'eau sur l'indicateur. Couverture, palette protecteur, et relie connecteur doivent complètement être estampillés.
- Les utilisateurs ne doivent pas ouvrir les objets estampillés ou relier au câble sans conseil d'un expert.
- Au cas où se produit tout fonctionnement erroné de l'indicateur, s'il vous plaît envoyez l'indicateur à maintien.
- L'indicateur chargera la batterie interne pourvu qu'il soit relié à la puissance principale.